

5 GUTE GRÜNDE FÜR SUN

1. Kontinuierliches Signal

SUN sendet immer ein Funksignal von der Dauer einer Sekunde aus, unabhängig davon, wie kurz ein Druck auf die Tasten ausgeübt wird.

2. Batteriespar-Funktion

SUN verfügt über die POWER SAVER-Funktion, um die Batterieladung zu schonen. Wenn die Taste mehr als 8 Sekunden gedrückt bleibt, schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus. Sie schaltet sich bei einem neuerlichen Impuls wieder ein.

3. Anzeige „Batterie leer“

SUN ist mit einer LED-Anzeige ausgestattet, die während der Bedienung dauerhaft leuchtet. Falls die Anzeige blinkt, bedeutet dies, der Betrieb ist noch gewährleistet, aber es empfiehlt sich, die Batterie so rasch wie möglich auszutauschen. Wenn die LED-Anzeige nicht leuchtet, ist die Batterie leer, und die Steuerung funktioniert nicht.



4. Eine Fernbedienung MOON 433 (Vorgängerserie der RIB-Fernbedienungen) kann kopiert werden

SUN verfügt über einen eindeutigen, im Werk programmierten Code. Dieser Code kann im Rahmen eines einfachen Vorgangs, der in der kleinen, jeder SUN-Fernbedienung beiliegenden Bedienungsanleitung beschrieben ist, manuell geändert werden.



5. Mit SUN CLONE können SUN, SUN CLONE, MOON und MOON CLONE geklont werden

Mit Hilfe des Klonens können einer oder mehrere Kanäle einer anderen Fernbedienung oder mehrerer Fernbedienungen 433 MOON - MOON CLONE - SUN - SUN CLONE kopiert werden. Diese Modelle können im Rahmen eines einfachen Vorgangs, der in der kleinen, jeder SUN-Fernbedienung beiliegenden Bedienungsanleitung beschrieben ist, geklont werden.



5 BUENAS RAZONES PARA ELEGIR SUN

1. Señal continua

SUN emite constantemente una señal de radio de 1 segundo de duración, sin importar lo breve que haya sido la presión sobre sus botones.

2. Función "ahorro de batería"

SUN cuenta con la función POWER SAVER para ahorrar energía de la batería. Si se pulsa el botón durante más de 8 segundos, el telecomando se apagará automáticamente para volverse a encender cuando la presión se vuelva a ejercer.

3. Advertencia de batería baja

SUN tiene un indicador LED que se ilumina sin parpadear durante el comando. Si el LED parpadea significa que la funcionalidad sigue estando garantizada, pero se recomienda reemplazar la batería tan pronto como sea posible. Si el LED no se enciende, la batería está descargada y el comando no se ejecutará.



4. Puede copiar un telecomando MOON 433 (serie de telecomandos RIB anterior)

SUN viene dotado de un código único programado en fábrica. Puede cambiar el código manualmente, siguiendo un sencillo procedimiento que figura en el pequeño manual que acompaña cada telecomando SUN.



5. Con SUN CLONE podrá clonar SUN, SUN CLONE, MOON y MOON CLONE

La clonación permite copiar uno o varios canales desde otro u otros telecomandos 433 MOON - MOON CLONE - SUN - SUN CLONE. La clonación de estos modelos se podrá realizar siguiendo un sencillo procedimiento que figura en el pequeño manual que acompaña cada telecomando SUN.



SUN

LA NUOVA SERIE DI TELECOMANDI RIB
THE NEW SERIES OF RIB REMOTE CONTROLS
LA NOUVELLE SÉRIE DE TÉLÉCOMMANDES RIB
DIE NEUE SERIE DER RIB-FERNSTEUERUNGEN
LA NUEVA SERIE DE TELECOMANDOS RIB



SUN 2CH
Kode ACG6052



SUN CLONE 2CH
Kode ACG6056



SUN 4CH
Kode ACG6054



SUN CLONE 4CH
Kode ACG6058



SUN 2CH
cód. ACG6052



SUN CLONE 2CH
cód. ACG6056



SUN 4CH
cód. ACG6054



SUN CLONE 4CH
cód. ACG6058



Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt

RIB - 25014 CASTENDOLO (BS) - ITALY - Via Matteotti, 162
Phone +39 030 21325811 - fax +39 030 21358278 - 030 21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it



Artículo totalmente proyectado y producido en Italia

RIB - 25014 CASTENDOLO (BS) - ITALY - Via Matteotti, 162
Phone +39 030 21325811 - fax +39 030 21358278 - 030 21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it



PSUN - rev.00 - 01/2011 - VERSIONS: I-GB-F-D-ES



automatismi per cancelli
automatic entry systems

5 BUONI MOTIVI PER SCEGLIERE SUN

1. Segnale continuo

SUN emette sempre un segnale radio della durata di 1 secondo, indipendentemente da quanto breve sia stata la pressione sui suoi pulsanti.

2. Funzione "salva batterie"

SUN è dotato della funzione POWER SAVER per salvaguardare la carica della batteria. Se il tasto rimane premuto per più di 8 secondi il telecomando si spegne automaticamente per poi riaccendersi ad un nuovo impulso.

3. Segnalazione batteria scarica

SUN è dotato di un led di segnalazione che si illumina fisso durante il comando.

Se il led lampeggia significa che la funzionalità è ancora garantita, ma si consiglia di sostituire la batteria al più presto.

Se il led non si accende la batteria risulta scarica ed il comando non viene eseguito.



4. Puoi copiare un telecomando MOON 433 (serie telecomandi RIB precedente)

SUN è dotato di un codice univoco programmato in fabbrica.

È possibile cambiare questo codice manualmente seguendo una semplice procedura contenuta nel piccolo manuale a corredo di ogni telecomando SUN.



5. Con SUN CLONE puoi clonare SUN, SUN CLONE, MOON e MOON CLONE

La clonazione permette di copiare un canale o più canali da un altro telecomando o da più telecomandi 433 MOON - MOON CLONE - SUN - SUN CLONE.

E' possibile clonare questi modelli seguendo una semplice procedura contenuta nel piccolo manuale a corredo di ogni telecomando SUN.



5 GOOD REASONS TO CHOOSE SUN

1. Continuous signal

SUN constantly emits a 1-second radio signal, regardless of how quickly the buttons were pressed.

2. "Power Saver" function

SUN is equipped with a POWER SAVER function that increases battery charge duration. The remote control switches off automatically whenever the button remains depressed for over 8 seconds; and switches back on when a new impulse is issued.

3. Empty battery warning

SUN is equipped with a warning led that remains constantly illuminated during control operations.

A flashing led implies secured operation; however, it is best to replace the battery as soon as possible.

A switched off led signals a discharged battery; and the command is not performed.



4. You can copy a MOON 433 remote control (previous models of RIB remotes)

SUN is factory programmed with a univocal code.

This code can be modified manually by following a simple procedure contained in the brief manual supplied with the SUN remote control.



5. You can clone SUN, SUN CLONE, MOON and MOON CLONE with the SUN CLONE

Cloning allows the duplication of either a single or several channels of the 433 MOON - MOON CLONE - SUN - SUN CLONE remote controls.

These models can be cloned by following a simple procedure contained in the brief manual supplied with the SUN remote control.



5 BONNES RAISONS DE CHOISIR SUN

1. Signal continu

SUN émet toujours un signal radio d'une durée de 1 seconde, et ceci même si la pression sur les boutons de SUN est brève.

2. Fonction "économie de batteries"

SUN est muni d'une fonction POWER SAVER pour économiser la charge de la batterie. Si le bouton reste enfoncé pendant plus de 8 secondes la télécommande s'éteint automatiquement pour se rallumer ensuite à une nouvelle impulsion.

3. Signalisation batterie vide

SUN est muni d'une LED de signalisation qui s'allume pendant une commande.

Si la LED clignote cela signifie que la fonction est encore garantie, mais qu'il est conseillé de changer la batterie au plus vite.

Si la LED ne s'allume pas, cela signifie que la batterie est déchargée et par conséquent la commande ne s'effectue pas.



4. Vous pouvez utiliser une télécommande MOON 433 (série télécommande RIB précédente)

SUN est muni d'un code universel programmé en usine.

Il est possible de changer ce code manuellement en suivant une procédure simple contenue dans le manuel fourni avec chaque télécommande SUN.



5. Avec SUN CLONE vous pouvez cloner SUN, SUN CLONE, MOON et MOON CLONE

Le clonage permet de copier un ou plusieurs canaux depuis une autre télécommande ou plusieurs télécommandes 433 MOON - MOON CLONE - SUN - SUN CLONE.

Il est possible de cloner ces modèles en suivant une simple procédure contenue dans le manuel fourni avec chaque télécommande SUN.



SUN 2CH
cod. ACG6052



SUN CLONE 2CH
cod. ACG6056



SUN 4CH
cod. ACG6054



SUN CLONE 4CH
cod. ACG6058



SUN 2CH
code ACG6052



SUN CLONE 2CH
code ACG6056



SUN 4CH
code ACG6054



SUN CLONE 4CH
code ACG6058



SUN 2CH
code ACG6052



SUN CLONE 2CH
code ACG6056



SUN 4CH
code ACG6054



SUN CLONE 4CH
code ACG6058



Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia

RIB - 25014 CASTENDOLO (BS) - ITALY - Via Matteotti, 162
Phone +39 030 21325811 - fax +39 030 21358278 - 030 21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it



This product has been completely developed and built in Italy

RIB - 25014 CASTENDOLO (BS) - ITALY - Via Matteotti, 162
Phone +39 030 21325811 - fax +39 030 21358278 - 030 21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it



Ce produit à été complètement projeté et fabriqué en Italie

RIB - 25014 CASTENDOLO (BS) - ITALY - Via Matteotti, 162
Phone +39 030 21325811 - fax +39 030 21358278 - 030 21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it

